

# INDOHEEM KLANKEN

KELIJKS VERSCHIJNEND PERSONEELSORGAAN VAN INDOHEEM N.V. DEN HAAG - NR 2 13 AUG. 1965

## De farmaceutische tak van ons concern

Wij stellen u thans voor aan de N.V. Pharmaceutisch Chemische Fabriek voorheen E. M. Braskamp, ook wel kortweg EMB genaamd.

### Ligging.

De ligging van deze fabriek kunnen wij zonder meer uniek noemen.



Het kantoor van de EMB.

Als u op een mooie dag eens naar Delft rijdt, neem dan voor een keer niet de grote weg maar de Delftweg langs de linkeroever van de Vliet. Wanneer u niet te hard rijdt ziet u vooraan op nummer 5, nog in de gemeente Rijswijk, een helderwitte gevel waarachter de fabriek ligt. Hier in de rust van deze bijna landelijke omgeving, aan het water en tussen het groen, worden de heilzame middelen gefabriceerd: poeders en pillen tegen hoofd-, keel- en spierpijnen, tegen reisziekte en ouderdomskwalen, maar ook zonnebrandolie in spraybussen en zes verschillende soorten drop.

De poeders en dropsoorten dragen het handelsmerk „Meenk“ (van dokter Meenk, familielid van de heer Braskamp). Dagelijks ziet u deze naam in de dagbladen in kleine advertenties tussen de tekst.

(Advertentie)

MEENK  
PER ETUI VAN 6 EN 12  
HOOFDPIJNPOEDERS

### 90 % van het personeel is 25 jaar of langer in dienst.

Dat het bij de EMB gezond en prettig werken is bewijst het hoge percentage werknemers dat 25, 30 of 40 jaar hun werkgever trouw bleef. „Er is vrijwel geen verloop“, vertelt ons de heer H. E. Braskamp die ons bijzonder gastvrij ontving. „Het bedrijf zal landelijk gezien wel bovenaan staan wat het gemiddeld aantal dienstjaren betreft. De werknemers die weggingen kwamen na verloop van tijd toch weer terug“.

Er werken in dit bedrijf ongeveer 40 mensen, waarvan negen in de buitendienst omdat de EMB een eigen verkooporganisatie heeft.

### Historie.

In 1900 richtte de heer H. E. M. Braskamp een farmaceutische fabriek op die hij zijn eigen naam gaf. In 1929 vestigde hij zich aan de Vliet waar de fabriek zich geleidelijk aan ontwikkelde tot zijn huidige vorm. Beide zonen van de oprichter, de heren H. E. en W. H. Braskamp, zetten zich geheel in voor het bedrijf van hun vader.

**INDOHEEM**  
in woord en BEELD

De heer W. H. Braskamp, die over bijzondere technische capaciteiten beschikt, concentreerde zich geheel op het ontwerpen en vervaardigen van comprimeer/tabletteermachines. Deze apparaten vindt men thans overal in de grote en kleine farmaceutische industrieën, apotheken en ziekenhuizen. Later werd de heer W. H. Braskamp directeur van de Industriële Onderneming Braskamp (IOB N.V.), welke ondergebracht is bij Indola Rijswijk. Thans is hij lid van de Raad van Bestuur van Indoheem. De heer H. E. Braskamp hield zich lang bezig met de fabricage en de verkoop van farmaceutische producten en is nu directeur van de Pharmaceutische Fabriek (EMB).

### Indeling.

Op de benedenverdieping vindt men naast de kantoorruimten de produktie- en magazijnruimten. De kantoorruimten bevinden zich in een omgebouwde en vergrote woning; de fabricage geschiedt voor een gedeelte in een oud pand en voor een gedeelte in nieuwbouw.



Comprimeerafdeling.

### Staart.

Wij beginnen de rondleiding do brik eigenlijk bij de staart.

Langs de afvalverbrander komen de magazijnen waar grondstoffepakkingsmaterialen liggen opgesla pend naar voren komen wij in witbetogelde kookkamer waar in l kende ketels wordt gesmolten en De ketels worden door oliever een temperatuur van 135° C ge

Rechts zijn de verschillende c waar onder tropische tempe vocht uit poederstoffen en derj verdreven.

### Comprimeren en drageren.

De comprimeermachines dr sen onafgebroken de kernen schillende soorten drop. De komen via een lopende band droogkast gaat, bij de machi opvallend dat enkele comp hun werk verrichten opgeste dit is in verband met de w neeskunde.

Na het comprimeren vol Er wordt dan een harde b kern: aangebracht, indien

Vervolg

## Met de Solex op avontuur (vervolg)

tuurlijk zoeken wij van tevoren nauwkeurig de route uit; je moet natuurlijk niet te gekke dingen doen. Wij nemen bij voorkeur wegen langs rivieren en door dalen".

De heer en mevrouw Plesman Collee vinden het jammer dat zij al een dagje ouder worden. Want ook al sleept de Solex hen inclusief de bagage gemakkelijk naar boven, het lopen bij de steile stukjes valt toch niet altijd mee. „Het is voor de jeugd een ideale manier van vakantie houden. Het kost niet veel, je ziet veel en komt er veilig en zonder zorgen. Hadden wij de Solex maar een jaar of wat eerder gehad" verzuchtten deze niet-Van der Heemers, maar enthousiaste Solex-berijders.

### 1965 in het water gevallen.

„Dit jaar zijn wij van pure ellende teruggegaan, met de trein want van de 18 dagen die wij onderweg zijn geweest, waren er 16 een regenbui. Wij vertrokken 13 juli welgemoed richting Garmisch Partenkirchen. Na 8 dagen kwamen wij daar aan. De dinsdag daarop reden wij huiswaarts. Het was oorspronkelijk niet de bedoeling rechtstreeks terug te rijden, maar ondanks onze regenkleding, extra truien enz. zaten wij nog te rillen van de kou en de nattigheid. Bovendien hadden wij nog een ongelukje: een valpartij door even niet opletten. Na 1900 kilometer hebben wij de strijd opgegeven. In Kaiserslautern hebben wij na veel moeite een kaartje voor de trein kunnen krijgen — wij waren niet de enigen die huiswaarts wilden — en met onze trouwe Solex-en in de bagagewagen kwamen wij vrijdag 30 juli droog in Nederland aan".  
j. s.



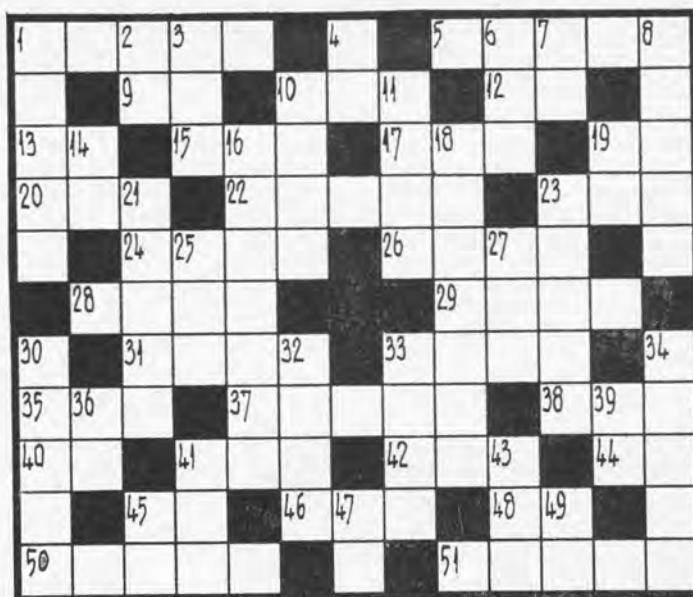
### In het brandpunt

De heer C. A. J. van den Berg is 16 augustus a.s. 12 ½ jaar bij Van der Heem Den Haag werkzaam. Altijd heeft de televisie een belangrijke plaats in zijn werk ingenomen; de laatste jaren doordat hij de functie van instructeur van TV-handelaren op de Technisch Commerciële Afdeling inneemt. Wij wensen de heer Van den Berg geluk met zijn jubileum.

4

# P U Z Z E L

151



#### Horizontaal:

1. ruw mens; 5. dorp op de Veluwe; 9. klasse (afk.); 10. ton; 12. slede; 13. kippeprodukt; 15. familielid; 17. kledingstuk; 19. lidwoord; 20. soort; 22. niemand uitgezonderd; 23. noodsein; 24. slag; 26. trede; 28. voldoende gekookt; 29. karakter; 31. telwoord; 33. larve; 35. afgemat; 37. reukwater; 38. Europeaan; 40. Amsterdams peil; 41. uitgang van de overtreffende trap; 42. jongensnaam; 44. vertrek; 45. per expresse; 46. gevangenis; 48. voegwoord; 50. hoogmoed; 51. springstof.

#### Verticaal:

1. landelijk; 2. klein kind; 3. soort onderwijs; 4. volgend op; 6. deel van een huis; 7. titel; 8. schoenvorm; 10. bedrieglijk; 11. boordsel; 14.

diergeluid; 16. vaderlander; 18. verdorven; 19. muzieknoot; 21. graafwerktuig; 23. sierdek; 25. bloeiwijze; 27. jongensnaam; 30. leed; 32. lusthof; 33. gemetselde wand; 34. dagblad; 36. voorzetsel; 39. landbouwwerktuig; 41. tennistern; 43. ijzerhoudende grond; 45. Italiaanse rivier; 47. in orde; 49. op dit ogenblik.

Oplossingen kunt u via de interne boodschappen dienst (ook Indola) opzenden aan mevrouw R. C. Hartsuiker, redactie Indoheem Klanken (postbus 1060), Den Haag.

Sluitingsdatum voor inzending: woensdag 25 augustus a.s.

De volgende prijzen zijn beschikbaar: 1e prijs f 15,—, 2e prijs f 10,—, 3e prijs f 7,50, 4e, 5e en 6e prijs f 5,—.

## JUBILEUM VAN DE HEER C. J. DE JONG

De heer C. J. de Jong, Machineploeg Van der Heem Den Haag, is 14 augustus a.s. 25 jaar bij Van der Heem in dienst. Zijn tweelingbroer, op dezelfde afdeling werkzaam, is iets later bij Van der Heem in dienst gekomen en zal 11 september a.s. jubilaris zijn. U kunt zich voorstellen dat dit tweetal er prijs op stelt gezamenlijk het jubileum te vieren; dit zal 10 september plaatsvinden. Tegen die tijd komen wij op dit heuglijke feit in ons blad terug.

### DE SCHIJNWERPER OP ...

#### Kleurige TV's

Twee bekende Van der Heem-producten de ERRES TV 5666 en de ERRES TV 4666 hebben een kleurige gedaanteverwisseling ondergaan. Terwille van het moderne kijkersgilde brengt men nu deze klasseproducten in de nieuwe kleurencombinatie: antracietgrijs met chroom. Voor de stevige ondergrond van deze verkoopssuccessen zorgen de verbeterde pootjes, die praktischer en sierlijker zijn uitgevoerd. Uw televisie van deze tijd is afkomstig van Van der Heem!

#### Voetbalvereniging.

De voetbalvereniging „Van der Heem" is nu officieel toegelaten tot de afdeling 's-Gravenhage van de KNVB. De statuten van de vereniging behoeven slechts nog een koninklijke goedkeuring. In verband met de tirdsduur die voor het verkrijgen van een dergelijke goedkeuring nodig is, heeft de KNVB de Van der Heem voetbalvereniging toegestaan nu reeds aan de competities van de afdeling 's-Gravenhage deel te nemen.

## EMB in woord en beeld

(vervolg)



De kookkamer.

mooi glanzend kleurtje. Daarvoor worden grote bijna verticaal opgestelde pannen gebruikt die al ronddraaiend het dropje of pilletje afwerken. Laagje voor laagje, rondje voor rondje.

#### Inpakken en verzenden.

Het verzendklaar maken gebeurt op de benedenverdieping. Op de eerste verdieping van het gebouw ligt een verpakingskamer waar de vul- en vouwmaschine de poeders in papier hult. Nijvere meischshanden zorgen voor de eindverpakking.

De kantine die modern en licht van opzet is vinden wij eveneens op de eerste etage.

j. s.

oktober 1965, nr. 10

Maandblad voor het personeel van de tot het Indoheem concern behorende werkmaatschappijen

Verschijnt de vierde vrijdag van de maand.

Redacteur: C. Schrevel

Redactie-adres:

Indoheem N.V.

Postbus 1030, Den Haag

Telefoon: (070) 81 43 11,  
toestel 521.

## De eersteling

Hier is dan het resultaat van ons eerste pogen, na 25 jaar een weekblad te hebben uitgegeven, een maandblad samen te stellen. Als u het hebt gelezen, zult u ongetwijfeld ontdekken dat de inhoud van een maandelijks verschijnend personeelsorgaan anders is dan van een weekblad.

Je zou kunnen zeggen: voor een maandblad moet het grootser; als het kan wat de inhoud betreft, maar zeker wat de opmaak en het soort artikelen betreft. Konden wij bij een weekblad met kleine lettertjes nog wel eens een aantal dankbetuigingen vermelden, in een maandblad moeten wij dat anders doen. En zo zijn er nog meer verschillen aan te wijzen.

Zoals wij al schreven, de redactie heeft er zijn best op gedaan en zal zijn best blijven doen om zoveel als mogelijk is nog verdere verbeteringen aan te brengen. Met ons "best doen" alleen komen wij er echter niet. Op geen stukken na. Als de redactie het alleen moet doen: het nieuws vergaren en de stukjes schrijven, dan kunnen wij nooit bereiken wat ook de lezers graag willen, getuige de geplaatste opmerkingen: "Er staat alleen maar iets over Van der Heem in", "Als wij iets sturen nemen ze het niet onmiddellijk op". En zo zouden wij nog even kunnen doorgaan.

Neemt u het ons maar niet kwalijk, maar bij dergelijke opmerkingen moeten wij altijd denken aan mensen die aan de kant staan en er kennelijk hun beroep van maken alleen maar hun vinger uit te steken en kritiek op anderen uit te oefenen. Opmerkelijk is dan dikwijls dat diezelfde vinger nooit in hun eigen richting wijst.

Indoheem Klanken, waarde lezers, is een personeelsorgaan DOOR en VOOR HET PERSONEEL. Om dat DOOR gaat het. Geen van de redactieleden heeft uitsluitend de taak Indoheem Klanken te vullen; het is een deel van hun totale taak. In feite hebben alle medewerkers van het Indoheem concern de taak een bijdrage aan het personeelsorgaan te leveren.

Wij meenden dit bij de eerste uitgave van ons maandblad nog eens duidelijk te moeten stellen.

Wij zijn ervan overtuigd dat er onder onze ruim 5.500 medewerkers zeker honderd nieuwsjagers en stukjesschrijvers schuilen. Wij zijn zo optimistisch te geloven dat wij binnenkort uit alle bedrijfsdelen van het Indoheem concern het nieuws krijgen toegezonden. Gebeurt dit, dan kunnen wij spoedig het uiterlijk en de omvang van ons nieuwe maandblad aanpassen aan de grote hoeveelheid tekst.



"In gestrekte draf naar ongekende verten"





## Voorwoord

### Personeelsorgaan in nieuwe stijl

In betrekkelijk korte tijd heeft ons personeelsorgaan verschillende wijzigingen ondergaan. Van VDH-tje naar Indoheem Klanken en thans van „weekblad” naar „maandblad”.

Deze laatste verandering is het gevolg geweest van nauwgezet overleg. Een doorslaggevend argument hiervoor was, dat wij meenden dit blad meer inhoud alsmede een representatiever aanschijn te kunnen geven als wij voor de voorbereiding ervan over een grotere tijdsruimte zouden kunnen beschikken.

Het succes van een personeelsorgaan, het moderne communicatiemiddel bij uitstek, is niet uitsluitend afhankelijk van de kundige redactie, maar ook van de belangstelling en het enthousiasme van de lezers. Als ik een parallel mag trekken, dan denk ik aan het succesvolle toneelstuk, gespeeld door uitstekende acteurs, maar ook aan het onmisbare enthousiasme van het publiek.

Ik meen niet te veel te zeggen om namens de gehele Raad van Bestuur te onderstrepen, dat wij uw blad een warm hart toedragen en dat wij met belangstelling de verdere groei van INDOHEEM KLANKEN zullen volgen.

H. Kohn,  
voorzitter Raad van Bestuur Indoheem N.V.

# Kerend getij in het nieuwe jaar

Een bewogen en moeilijk jaar spoedt ten einde. Bewogen door de gevolgen van de fusie, het wennen aan nieuwe verhoudingen en nieuwe verantwoordelijkheden. Moeilijk doordat de bedrijfsresultaten achtergebleven zijn bij de verwachtingen en, indien wij het populair mogen stellen, wij de wind niet in de zeilen hebben gehad.

Enkele van onze dochtermaatschappijen hebben het er niettemin redelijk van af gebracht, andere evenwel waren minder tegen de moeilijkheden opgewassen.

Hier, evenals in een grote familie, zijn individuele verschillen niet ineens uit te vlakken; men zal naar elkaar moeten toegroeien en streven naar een gemeenschappelijk doel. Belangrijk is hierbij de goede wil voor het aankweken van saamhorigheidsgevoel.

Zoals uit onze publicaties is gebleken, hebben wij steeds op een harmonische verhouding in de Raad van Bestuur gewezen, die toonaangevend dient te zijn voor onze grote werkgemeenschap in al haar geledingen. Velen hebben dit voorbeeld reeds opgevolgd en nog meerderen zullen volgen. Wij zijn vast besloten al het mogelijke te doen om het getij te doen keren in het nieuwe jaar.

Zonder in het cliché van een "troonrede" te vervallen, tekenen wij hierbij aan, dat zeer grote aandacht zal worden besteed aan een actieve verkooppolitiek. De ontwikkeling van nieuwe apparaten en de gehele ontwikkeling als zodanig - de ziel van elk bedrijf - zal met voortvarendheid ter hand worden genomen. Kostenbewaking en efficiencyverbetering staan vanzelfsprekend op het eerste plan. Verbetering en stimulering van menselijke verhoudingen in ons bedrijf zullen onze volle aandacht hebben.

Wij verwachten bij deze moeilijke taak u aller steun. Wij spreken de hoop uit, dat uw vertrouwen in ons mooie bedrijf nog verder zal groeien en dat u het geloof in ons en in ons aller werk de kracht zal geven, datgene te doen wat de buitenwereld van ons verwacht.

Wij wensen u en allen die u lief en dierbaar zijn een prettig Kerstfeest toe en veel voorspoed in het nieuwe jaar.

DE RAAD VAN BESTUUR.